



SEDE_PV(2014)11_05v01_00

PROCESSO VERBALE

Riunione del 5 novembre 2014, dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 17.00
BRUXELLES

La riunione ha inizio mercoledì 5 novembre 2014, alle 9.09, sotto la presidenza di Anna Elżbieta Fotyga (presidente).

1. Approvazione dell'ordine del giorno

SEDE_OJ 541.422v01-00

L'ordine del giorno è approvato.

2. Approvazione dei processi verbali delle riunioni del:

- 24 settembre 2014
- 13 ottobre 2014

PV – PE539.516v01-00

PV – PE539.664v01-00

I processi verbali sono approvati.

3. Comunicazioni del presidente

Nessuna comunicazione.

**4. Priorità della PSDC nel contesto di un ambiente di sicurezza in evoluzione
- Scambio di opinioni con Walter Stevens, presidente del Comitato politico e di
sicurezza**

Intervengono: Anna Elżbieta Fotyga, Walter Stevens, Michael Gahler, Jaromír Štětina, Jean-Luc Schaffhauser, Ana Gomes, Tunne Kelam.

**5. Aspetti dei programmi Galileo e Copernicus relativi alla sicurezza e alla difesa
Scambio di opinioni con:**

- **Frank Asbeck, consigliere principale per la politica spaziale e di sicurezza, SEAE**
- **Paul Flament, capo unità, Galileo e EGNOS - gestione dei programmi, DG Imprese e industria, Commissione europea**
- **Mauro Facchini, capo unità, servizi di Copernicus, DG Imprese e industria, Commissione europea**

Intervengono: Anna Elżbieta Fotyga, Frank Asbeck, Paul Flament, Mauro Facchini, Arnaud Danjean, Ana Gomes, David Campbell Bannerman, Bogdan Andrzej Zdrojewski.

La riunione, sospesa alle 12.15, riprende alle 15.08, sotto la presidenza di Anna Elżbieta Fotyga (presidente).

- 6. Attività dell'UE di gestione delle crisi: missioni e operazioni nel quadro della PSDC**
 - **Scambio di opinioni con Gábor Iklódy, direttore, direzione gestione delle crisi e pianificazione, SEAE**

Intervengono: Anna Elżbieta Fotyga, Gábor Iklódy, Ana Gomes.

- 7. Data e luogo della prossima riunione**

20 novembre 2014, dalle 9.00 alle 12.30
Bruxelles

La riunione termina alle 16.29.

**ΠΡΗΣΥΤΒΕΗ ΛΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΑΣΙΣΤΕΝΚΙΑ/ΠΡΕΖΕΝΚΝΙ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΔΕΛΤΑΓΕΡΛΙΣΤΕ/
 ΑΝΨΕΝΗΕΙΤΣΛΙΣΤΕ/ΚΟΗΑΛΟΛΙΓΑΤΕ ΝΙΜΕΚΙΡΙ/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/ΡΕΚΟΡΔ ΟΥ ΑΤΤΕΝΔΑΝΚΕ/
 ΛΙΣΤΕ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΚΕ/ΡΟΠΙΣ ΝΑΖΟΚΝΗ/ΕΛΕΝΚΟ ΔΙ ΠΡΕΣΕΝΖΑ/ΑΡΜΕΚΛΕΚΙΜΟ ΡΕΚΙΣΤΡΣ/ΔΑΛΥΒΙΥ ΣΑΡΑΣΑΣ/
 ΚΕΛΕΝΛΕΤΙ ΙΥ/ΡΕΚΙΣΤΡΟ ΤΑ' ΑΤΤΕΝΔΕΝΖΑ/ΠΡΕΣΕΝΤΙΕΛΙΓΙΣΤ/ΛΙΣΤΑ ΟΒΕΚΝΟΚΙ/ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΣΕΝΚΑΣ/
 ΛΙΣΤΑ ΔΕ ΠΡΕΖΕΝΤΑ/ΠΡΕΖΕΝΚΝΑ ΛΙΣΤΙΝΑ/ΣΕΖΝΑΜ ΝΑΨΟΚΙΗ/ΛΑΣΝΑΟΛΟΛΙΣΤΑ/ΔΕΛΤΑΓΑΡΛΙΣΤΑ**

<p>Буро/Μεσα/Ρεδσεδνικτω/Ρορμандскет/Vorstand/Juhatus/Προεδραιο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Anna Elzbieta Fotyga (P), Jaromír Štětina (2nd VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseelők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Javier Couso Permy, Arnaud Danjean, Eugen Freund, Michael Gahler, Ana Gomes, Marek Jurek, Manolis Kefalogiannis, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Ioan Mircea Pașcu, Jean-Luc Schaffhauser, Geoffroy Van Orden, Janusz Zemke</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Inés Ayala Sender, Ivo Belet, David Campbell Bannerman, Lorenzo Cesa, Anneli Jäätteenmäki, Othmar Karas, Georgios Kyrtos, Fernando Maura Barandiarán, Jozo Radoš, Eleftherios Synadinos, Bogdan Andrzej Zdrojewski</p>

<p>200 (2)</p>
<p>206 (3)</p>
<p>Constanze Krehl, Konstantinos Papadakis</p>
<p>53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Orazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Sampedro Marcos, Flament, Facchini

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

EEAS

Visentin, Iklody, Asbeck, Stevens

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Правна служба/Service Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Allik
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisioni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Douaud, Efthymiou, Jiráček, Karides, Migo, Pietrobon
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assisterter
Gössling-Wilcke

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman